



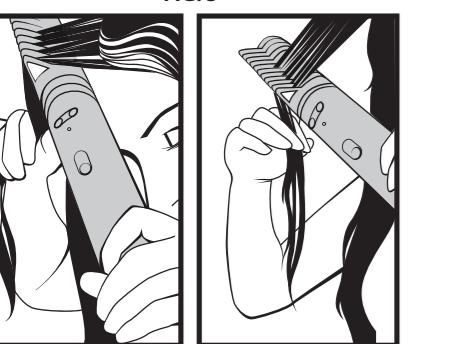
Fabriqué en Chine
Made in China

AS126E - B75a

FIG. 1



FIG. 3



BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

FRANÇAIS

AS126E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs à 80 % et peignez-les pour éliminer tout noeud.
- Préparez vos cheveux en les séparant par mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Fixez l'accessoire de votre choix sur la poignée. Pour changer d'accessoire, reportez-vous à la section « Changement des accessoires ».
- Pour allumer l'appareil, coulissez l'interrupteur sur le réglage adapté à votre type de cheveux.
- Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur sur la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de ranger.

Changement des accessoires

- Placez l'accessoire sur la poignée et alignez les deux encoches sur les boutons de la poignée.
- Poussez l'accessoire sur la poignée jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il est bien fixé.
- Pour retirer un accessoire, maintenez les deux boutons enfoncés et détachez-le de la poignée.

Accessoire Buse de séchage

- Dirigez le flux d'air sur les cheveux et déplacez l'appareil autour de la tête pour éliminer l'excès d'humidité avant le coiffage.

Drying Nozzle Attachment

- Direct the airflow onto the hair and move the airstyler around the head to remove excess moisture pre-styling.

Accessoire Brosse volumisante de 38 mm

- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveux, près des racines.
- Utilisez la brosse pour soulever les cheveux à la racine afin de créer du volume.
- Déplacez lentement la brosse vers le bas le long de la mèche, vers les pointes des cheveux.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.

Accessoire Brosse à poils doux de 20 mm

- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveux, près des racines.
- Déplacez lentement la brosse vers le bas le long de la mèche, vers les pointes des cheveux.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.

Accessoire Tête de lisage (Fig. 1)

- Pour un lisage total: tournez la molette de réglage (a) sur « Lissage » (b) et prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large. Placez la tête de lisage au-dessus de la mèche de cheveux (avec les dents du peigne dirigées vers le bas) et faites glisser l'appareil doucement le long de la mèche, des racines aux pointes. Veillez à ce que le peigne pénètre bien dans les cheveux: utilisez votre autre main pour maintenir la mèche tendue (Fig. 2).
- Pour un lisage volumisant à la racine: tournez la molette de réglage (a) sur « Volume à la racine » (c) et placez la tête de lisage dans les cheveux, près des racines (les dents du peigne vers le haut). Maintenez pendant quelques instants dans cette position, puis faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche de cheveux, vers les pointes. (Fig. 3).

Straightening Attachment (Fig. 1)

- Für **total straightening**: Drehen Sie das Einstellradchen (a) auf « Lissage » (b) und teilen Sie eine ca. 3 cm breite Strähne ab. Setzen Sie die Glättaufsaetz über der Strähne an (Zinken nach unten gerichtet) und lassen Sie das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten. Achten Sie darauf, dass der Kamm gut durchdringt; ziehen Sie die Strähne mit der anderen Hand straff (Abb. 2).

- Für **Glätten mit Volumen am Haarsatz**: Drehen Sie das Einstellradchen (a) auf „Volumen am Haarsatz“ (c) und holen Sie die Glättaufsaetz nahe am Haarsatz so an, dass er das Haar durchdringt (Zinken nach oben gerichtet). Mantener en esta posición durante algunos momentos para que el pelo penetre bien en el cabello.

- Für **einmaliges Glätten an der Wurzel**: Drehen Sie das Einstellradchen (a) auf „Volume at the root“ (c) und platzieren Sie die Glättaufsaetz an den Haarspitzen. Halten Sie die Strähne durchdringend, während Sie die Glättaufsaetz entlang der Strähne entlang gleiten. (Abb. 3).

Réglages de chaleur

- L'appareil propose 2 réglages de chaleur, plus un réglage air frais. Faites coulisser l'interrupteur sur la première position pour sélectionner le réglage à froid (« * »), sur la deuxième position pour un niveau de chaleur bas (« I ») et sur la troisième position pour sélectionner le niveau de chaleur plus élevé (« II »).

Remarque: si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de chaleur élevés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

Généralités

- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Veillez à ne pas faire pénétrer l'eau dans l'appareil et à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enrollé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

Nettoyage du filtre

- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
- Utilisez une brosse souple, retirez les cheveux et autres débris du filtre.

CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

General

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

Cleaning the Filter

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.

ENGLISH

AS126E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

- Ensure the hair is 80% dry and combed through to remove any tangles.
- Create your parting and divide the hair into sections ready for styling.
- Fix the accessory of your choice on the handle. To interchange between the attachments, refer to the 'Changing the Attachments' section.
- For all users, slide the switch to the setting suitable for your hair type to turn the appliance on.
- After use, slide the switch to the '0' position to switch off the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Changing the Attachments

- Place the attachment onto the handle and line up the two indentations with the buttons on the handle.
- Push the attachment onto the handle until it clicks into place.
- To remove an attachment, press and hold the two buttons and pull the attachment away from the handle.

Drying Nozzle Attachment

- Direct the airflow onto the hair and move the airstyler around the head to remove excess moisture pre-styling.

Accessoire Brosse volumisante de 38 mm

- Place the brush head under a section of hair, close to the roots.
- Use the brush to lift the hair at the roots to create volume.
- Slowly move the brush down along the section, towards the ends of the hair.
- Repeat for each section of hair.

Accessoire Brosse à poils doux de 20 mm

- Place the brush head under a section of hair, close to the roots.
- Slowly move the brush down along the section, towards the ends of the hair.
- Repeat for each section of hair.

Accessoire Tête de lisage (Fig. 1)

- For a total straightening: turn the setting wheel (a) on "Straightening" (b) and take a section of hair approximately 3 cm wide. Place the straightening head above the section of hair (with the teeth of the comb pointing downwards) and slide the appliance gently along the section from the roots to the tips. Ensure that the comb goes right into the hair: use your other hand to pull the section taut (Fig. 2).
- For a volumising straightening at the root: turn the setting wheel (a) on "Volume at the root" (c) and place the head of the straightener over the hair at the root (with the teeth of the comb pointing upwards). Hold the straightener firmly so that the comb penetrates well into the hair: use your other hand to pull the section taut (Fig. 2).
- For a volumising straightening at the end: turn the setting wheel (a) on "Volume at the end" (c) and place the head of the straightener over the hair at the end (with the teeth of the comb pointing upwards). Hold the straightener firmly so that the comb penetrates well into the hair: use your other hand to pull the section taut (Fig. 3).

Straightening Attachment (Fig. 1)

- Für **total straightening**: Drehen Sie das Einstellradchen (a) auf „Straightening“ (b) und teilen Sie eine ca. 3 cm breite Strähne ab. Setzen Sie die Glättaufsaetz über der Strähne an (Zinken nach unten gerichtet) und lassen Sie das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten. Achten Sie darauf, dass der Kamm gut durchdringt; ziehen Sie die Strähne mit der anderen Hand straff (Abb. 2).

- Für **Glätten mit Volumen am Haarsatz**: Drehen Sie das Einstellradchen (a) auf „Volumen am Haarsatz“ (c) und setzen Sie die Glättaufsaetz nahe am Haarsatz so an, dass er das Haar durchdringt (Zinken nach oben gerichtet). Mantener en esta posición durante algunos momentos para que el pelo penetre bien en el cabello.

- Für **einmaliges Glätten an der Wurzel**: Drehen Sie das Einstellradchen (a) auf „Volume at the root“ (c) und platzieren Sie die Glättaufsaetz an den Haarspitzen. Halten Sie die Strähne durchdringend, während Sie die Glättaufsaetz entlang der Strähne entlang gleiten. (Abb. 3).

Temperaturstufen

Ez zijn 2 temperatuurstellingen en een cool-instelling. Schuif de schakelaar naar de eerste positie om de cool-instelling "I" te kiezen, naar de tweede positie voor de lage temperatuur "II", en naar de derde positie voor de hoge temperatuur "III".

Let op: gebruik de lage temperatuurstelling als u kwetsbaar, dun, gebloeide of gekleurd haar hebt. Gebruik bij dikker haar de hoge temperatuurstelling.

Heat Settings

There are 2 heat settings plus a cool setting. Slide the switch to the first position to select the cool setting (*), the second position for the low heat 'I', and the third position for the high heat 'II'.

Please note: if you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the low heat setting. For thicker hair, use the high heat setting.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

Généralités

- Veuillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Veillez à ne pas faire pénétrer l'eau dans l'appareil et à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enrollé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

Nettoyage du filtre

- Veuillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
- Utilisez une brosse souple, retirez les cheveux et autres débris du filtre.

DEUTSCH

AS126E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

INSTRUKTIONS

- Zorg ervoor dat het haar voor 80 % droog is en kam het goed door om eventuele knitten te verwijderen.
- Ziehen Sie einen Scheitel und teilen Sie das Haar in Haartypen ab.
- Befestigen Sie den gewünschten Aufsatz am Griff. Um die Aufsätze zu wechseln, lesen Sie bitte den Abschnitt „Aufsätze wechseln“.
- Schieben Sie den Schalter auf die für Ihren Haartyp geeignete Einstellung, um das Gerät einzuschalten.
- Setzen Sie den Halterschlüssel auf die geschickte Stellung vor dem Verwenden des Babyliss wieder an.
- Zet na gebruik het apparaat uit door de schakelaar naar de stand '0' om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Aufsätze wechseln

- Setzen Sie den Aufsatz so auf den Griff, dass die beiden Tiefenrillen mit den Knöpfen auf dem Griff übereinstimmen.
- Maak uw scheiding en verdeel het haar in delen zodat u kunt beginnen om het te stylen.
- Bevestig het gekozen hulstuk op de handgreep. Zie de instructies voor het wisselen van de hulstukken.
- Zet de schuifhaakelaar op de geschikte stand voor uw haartyp.
- Slide the switch to the setting suitable for your hair type to turn the appliance on.
- Setzt den Halterschlüssel wieder an.
- Na gebruik de apparatuut uit door de stopcontact te ontstoppen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Die hulstukken verwissen

- Plaats de hulstuk op de handgreep zodat de twee tiefenrillen met de knoppen op de handgreep overeenkomen.
- Maak uw scheiding en verdeel het haar in delen zodat u kunt beginnen om het te stylen.
- Bevestig het gekozen hulstuk op de handgreep. Zie de instructies voor het wisselen van de hulstukken.
- Zet de schuifhaakelaar op de geschikte stand voor uw haartyp.
- Slide the switch to the setting suitable for your hair type to turn the appliance on.
- Setzt den Halterschlüssel wieder an.
- Na gebruik de apparatuut uit door de stopcontact te ontstoppen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Sostituzione degli attacchi

- Posizionare l'attacco sul manico e allineare le due tacche ai pulsanti del manico.
- Colloque l'accessorio sélectionné sur le manche. Pour interchanger les accessoires, consultez la section « Cambio de los accesorios ».
- Setzt den Halterschlüssel wieder an.
- Na gebruik de apparatuut uit door de stopcontact te ontstoppen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Cambio de los accesorios

- Coloque el accesorio en el mango y alinee las dos ranuras con los botones del mango.
- Empuje el accesorio en el mango hasta que se oiga un clic (indicativo de que ha encajado en su sitio).
- Para quitar un accesorio, mantenga premidos los dos botones y tire del accesorio para sacarlo del mango.
- Deje enfriar antes de guardarla.

Attacco dell'ugello di asciugatura

- Plaata de hulstuk op de handgreep zodat de twee tiefenrillen met de knoppen op de handgreep overeenkomen.
- Setzt

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
AS126E	AS126E	AS126E	AS126E	AS126E	AS126E	AS126E	AS126E	AS126E
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.
BRUKSANVISNING	BRUK AV APPARATET	KÄYTΤÖ	ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	HASZNÁLAT	JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA	NÁVOD K POUŽITÍ	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	NASIL KULLANILIR
• Sätt att håret är 80 % torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel.	• Sørg for at håret er ca. 80 % tørt, og gre håret for å løse opp i flasker.	• Varmista, että hiukset ovat 80-prosentisena kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan.	• Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι κατά 80% και χτενίστε τα για να τα ζεμπερέψετε.	• Válassza el a hajat az elválasztás mentén, és ossza röszekre azt a hajformázás megkezdéséhez.	• • Dbejte na to, aby byly vlasy s 80 % suché, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Убедитесь, что волосы сухие на 80 % и тщательно и аккуратно расчесаны.	• • Saçınızı ayırmak için sadece saçları ayırmak.
• Skapa din bena och dela håret i slingor som är färdiga för styling.	• Skjut ut håret, og del det opp i seksjoner som er klare for styling.	• Tee jaukas ja jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoliuun.	• Τοποθετήστε το επιλεγμένο έξαρτημα στη λαβή. Για την εναλογική εξαρτημάτων, αντρέξτε στην ενότητα «Αλλαγή εξαρτημάτων».	• Válassza el a hajat az elválasztás mentén, és ossza röszekre azt a hajformázás megkezdéséhez.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Убедитесь, что волосы сухие на 80 % и тщательно и аккуратно расчесаны.	• • Saçınızı ayırmak için sadece saçları ayırmak.
• Sätt fast det valda tillbehöret på skafet. Information om hur du byter tillbehör finns i avsnittet "Bytte tillbehör".	• Fest önsket tillbehör på håndtaket. För å bytte tillbehör, se avsnittet "Bytte tillbehör".	• Kiinnitä valittu lisäosa kahvaan. Katso lisätietoja lisäosien valittamisesta osoita "Lisäosien valittaminen".	• Επισημάνετε το διακόπτη στη ρύθμιση που είναι καταλληλιά για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	• Kárpolt a hajszállásra csúsztassa a kapcsolt a hajának megfelelő hőmérséklet-beállításhoz.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Убедитесь, что волосы сухие на 80 % и тщательно и аккуратно расчесаны.	• • Saçınızı ayırmak için sadece saçları ayırmak.
• Dra reglaget till den inställningen som passer til din hårtyp och slå på apparaten.	• Skyv bryteren til den innstillingen som passer til din hårtyp og slå på apparatet.	• Käynnistä laite liu'uttamalla kytkin hiustypillesi sopivaan asetukselle.	• Κάνετε την διακόπτη στη ρύθμιση που είναι καταλληλιά για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	• Kárpolt a hajszállásra csúsztassa a kapcsolt a hajának megfelelő hőmérséklet-beállításhoz.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Убедитесь, что волосы сухие на 80 % и тщательно и аккуратно расчесаны.	• • Saçınızı ayırmak için sadece saçları ayırmak.
• Flytta reglaget till läge "0" för att stänga av apparaten efter användning och dra sedan ur kontakten.	• Flytta reglaget till läge "0" för att stänga av apparaten efter användning och dra sedan ur kontakten.	• Anna laitteen jäljältä ennen säälytystä.	• Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.	• Hásználattól után csúsztassa a kapcsolt, "0" állásba a készülék hőmérséklet-beállításához.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Dbejte na to, aby byly vlasys s 80 % suchy, a pročezeje je, aby nebyly zacuchané.	• • Убедитесь, что волосы сухие на 80 % и тщательно и аккуратно расчесаны.	• • Saçınızı ayırmak için sadece saçları ayırmak.
• Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.	• La apparatet kjøles ned før du setter det bort.							
Tillbehör	Bytte tillbehör	Lisäosien valittaminen	Αλλαγή εξαρτημάτων	Tartozékkere	Zmiana nakładek	Nášavcův nástavcův	Замена насадок	Aparatların Değiştirilmesi
• Sätt tillbehöret på skafet och justera skárorna enligt knapparna på skafet.	• Plasser tilbehøret på håndtaket, og rett inn de to føringene med knappene på håndtaket.	• Aseta lisäosa kahvaan ja kohdista kaksi koloa kahvan painikkeiden kanssa.	• Τοποθετήστε το εξάρτημα στη λαβή και ευθυγραμμίστε τις δύο ευρούς με τη κουπιά στη λαβή.	• Helyezze a tartozéket a fogantyúra és állítsa egy vonalba a két bevéágast a fogantyún lévő gombokkal.	• Umísteďte nástavec na rukojet tak, aby byly obě zarážky v rovině s tlačítky na rukojeti.	• Umísteďte nástavec na rukojet tak, aby byly obě zarážky v rovině s tlačítky na rukojeti.	• Hacılık için tıkağı değiştirmek için.	• Aparatın tıkağı değiştirme.
• Skjut fast tillbehöret på handtaget tills det klikkar på plats.	• Skjut fast tillbehöret på handtaget tills det klikkar på plass.	• Irrota lisäosa painamalla kahta painiketta ja pitämällä ne painettuna sekä vetämällä lisäosa irti kahvasta.	• Πιέστε την ταρτοζέκο τη λαβή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με ένα «κλικ».	• Egyezze a tartozék a fogantyúra, amíg a helyére nem kattan.	• Metáňte na rukojet, dokud nezavazkávne na místo.	• Cihazı tıkağı değiştirmek için.	• Bir aparatın tıkağı değiştirme.	• Aparatın tıkağı değiştirme.
• För att bort tillbehöret häller du ned de två knapparna och drar bort tillbehöret från handtaget.								
Torkningstillbehör	Torkedye	Kuivauussuulakeosa	Εξάρτημα στομίου στεγνώματος	Akkordozás szétfogóval	Nakładka z dyszą suszącą	Nášavcův s vysoušečí tryskou	Насадка для сушики волос	38 mm Hacim Verme Fırçası Aparatı
• Rikta luftströmmen in i håret och flytta airstylen runt huvudet för att avlägsna överskottsfukt före styling.	• Rett luftströmmen mot håret, och beveg luftstylen runt huvudet för att ta bort överflödig fuktighet före styling.	• Kohdista ilmavirta hiukiin ja liikuila ilmakihiirranta pään ympäri poistaaksesi liian kosteuden ennen hiusten muotoilua.	• Ιτάνυται η λευκή άργαστρα στη λαβή και επενδύεται τη συσκευή υρασία πριν από τη φορμάριμη.	• Irányítsa a levegő áramlását a fej körül, hogy eltávolíthassa a felesleges nedvességet a formázás előtt.	• Skieruj strumien powietrza na włosy i przesuwaj lokówko-suszarę dookoła głowy, aby usunąć nadmiar wilgoci przed rozpoczęciem stylizacji.	• Nášavcův s vysoušečí tryskou	• Насадка для сушики волос	• Firça başlığını saç küküne yakın olacak şekilde çaplarken.
38 mm volymborstillsättbehör	38 mm børste for volum	38 mm muotoluharjaosa	Εξάρτημα στομίου στεγνώματος	• Topothetíte την κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια πούρα μαλλιών, κοντά στις ρίζες.	• • Nášavcův s vysoušečí tryskou	• Umísteďte nástavec na rukojet tak, aby byly obě zarážky v rovině s tlačítky na rukojeti.	• Hacılık için tıkağı değiştirmek için.	• Aparatın tıkağı değiştirme.
• Placer borsthuvudet under en härslinga.	• Placer borsthuvudet under en härslinga.	• Nosta hiusten juuriin alie lähelle hiusten juuria.	• Νάστανε την ταρτοζέκο στη λαβή και ευθυγραμμίστε τη συσκευή υρασία πριν από τη φορμάριμη.	• • Helyezze a kefetet egy tincs alá, közel a hajtővekhez.	• • Nášavcův s vysoušečí tryskou	• Umísteďte nástavec na rukojet tak, aby byly obě zarážky v rovině s tlačítky na rukojeti.	• Hacılık için tıkağı değiştirmek için.	• Aparatın tıkağı değiştirme.
• Skapa volym genom att lyfta håret vid rötterna med borsten.	• För långsamt borsten längs slingan mot topparna.	• Beveg borsten sakte nedover sekssjonen, mot hårupptoppene.	• Μετακινήστε αργά τη βούρτσα προς τα κάτω κατά μήκος της τούφας, με κατεύθυνση προς τις ακέρες των μαλλιών.	• • Lassan mozgassa a kefet a tincs mentén a hajvégek meg.	• • Nášavcův s vysoušečí tryskou	• Umísteďte nástavec na rukojet tak, aby byly obě zarážky v rovině s tlačítky na rukojeti.	• Hacılık için tıkağı değiştirmek için.	• Aparatın tıkağı değiştirme.
• För långsamt borsten längs slingan mot topparna.	• Upprera för alla härslinger.	• Gjenta for hver seksjon av håret.	• Μετακινήστε αργά τη βούρτσα προς τα κάτω κατά μήκος της τούφας, με κατεύθυνση προς τις ακέρες των μαλλιών.	• • Izmétele ezt minden tincssel.	• • Nášavcův s vysoušečí tryskou	• Umísteďte nástavec na rukojet tak, aby byly obě zarážky v rovině s tlačítky na rukojeti.	• Hacılık için tıkağı değiştirmek için.	• Aparatın tıkağı değiştirme.
Plattningstillbehör (bild 1)	Rettehode (Fig. 1)	20 mm borrhårdstillsättbehör	Εξάρτημα βούρτσας όγκου 38mm	• Topothetíte την κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια πούρα μαλλιών, κοντά στις ρίζες.	• Nakładka ze szczotką zwiększącą objętość	Nášavcův s 38mm objemovým kartáčem	• Поместите щетку под прядь волос у корней.	20 mm Yumuşak Uçlu Fırça Aparatı
• För helt rakt plattning; Vrid reglerhjulet (a) till "plattning" (b) och en ungefärlig 3 cm bred härslinga. Placer plattningshuvudet ovanför härslingen (med kammens tänder nedover) och lät apparaten glida längsamt längs slingan, från rötterna till topparna. Kontrollera att kammen går rätt in i håret; dra ut härslingen spänt mot värmepiattan med din andra hand (bild 2).	• För volymplattning vid rötterna; Vrid reglerhjulet (a) till "volym vid rötterna" (c) och placer plattningshuvudet under och genom härslingen, nära rötterna (med kammens tänder uppåt). Häll positionen i några ögonblick och lät sedan apparaten glida längsamt genom håret mot hårupptopparna (bild 3).	• Aseta harjapää hiuston alle lähelle hiusten juuria.	• Τοποθετήστε τη βούρτσα προς τα κάτω κατά μήκος της τούφας, με κατεύθυνση προς τις ακέρες των μαλλιών.	• • Helyezze a kefetet egy tincs alá, közel a hajtővekhez.	• Nakładka 38 mm ze szczotką zwiększącą objętość	• Umísteďte hlavici kartáče pod pramen vlasů, blízko ke kořínek.	• Hacılık için tıkağı değiştirmek için.	• Firça başlığını saç küküne yakın olacak şekilde çaplarken.
• För helt glatt, glatt-hår: Drei inställningshjulet (a) till "straighting" (b), och ta en ca. 3 cm bred sekssjon med hårt. Placer reglerhjulet ovanför härslingen (med kammens tänder nedover) och lät apparaten glida längsamt längs slingan, från rötterna till topparna. Kontrollera att kammen går rätt in i håret; dra ut härslingen spänt mot värmepiattan med din andra hand (bild 2).	• För volymplattning vid rötterna: Vrid reglerhjulet (a) till "volym vid rötterna" (c) och placer plattningshuvudet under och genom härslingen, nära rötterna (med kammens tänder uppåt). Häll positionen i några ögonblick och lät sedan apparaten glida längsamt genom håret mot hårupptopparna (bild 3).	• Aseta harjapää hiuston alle lähelle hiusten juuria.	• Τοποθετήστε τη βούρτσα προς τα κάτω κατά μήκος της τούφας, με κατεύθυνση προς τις ακέρες των μαλλιών.	• • Helyezze a kefetet egy tincs alá, közel a hajtővekhez.	• Nakładka 38 mm ze szczotką pod pasmem włosów w pobliżu nosa.	• Umísteďte hlavici kartáče pod pramen vlasů u kořínek za účelem vytvoření objemu.	• Hacılık için tıkağı değiştirmek için.	• Firça başlığını saç küküne yakın olacak şekilde çaplarken.
• För volymplattning vid rötterna: Vrid reglerhjulet (a) till "volym vid rötterna" (c) och placera plattningshuvudet under och genom härslingen, nära rötterna (med kammens tänder uppåt). Häll positionen i några ögonblick och lät sedan apparaten glida längsamt genom håret mot hårupptopparna (bild 3).		• Aseta harjapää hiuston alle lähelle juuria.	• Μετακινήστε αργά τη βούρτσα προς τα κάτω κατά μήκος της τούφας, με κατεύθυνση προς τις ακέρες των μαλλιών.	• • Lassan mozgassa a kefet a tincs mentén a hajvégek irányába.	• Nakładka 20 mm ze szczotką zwiększącą objętość	• Umísteďte hlavici kartáče pod pramen vlasů u kořínek za účelem vytvoření objemu.	• Hacılık için tıkağı değiştirmek için.	• Firça başlığını saç küküne yakın olacak şekilde çaplarken.
Rengöring & Underhåll	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	20 mm pehmeäliikkinen harjaosa	Εξάρτημα βούρτσας όγκου 20mm	• Topothetíte την ταρτοζέκο στη λαβή κατά μήκος της τούφας.	Nakładka 20 mm ze szczotką zwiększącą objętość	Nášavcův s 20mm měkkými štětinami	• Поместите щетку под прядь волос у корней.	20 mm Yumuşak Uçlu Fırça Aparatı
• För hela standende steg för att hålla din apparat i bästa skick: Allmänt	• För hela standende steg för att hålla din apparat i best mulig stand, folg trinnene nedanfor:	• Aseta harjapää hiuston alle lähelle juuria.	• Τοποθετήστε την ταρτοζέκο στη λαβή κατά μήκος της τούφας.	• • Helyezze a kefetet egy tincs alá, közel a hajtővekhez.	• Nakładka 20 mm ze szczotką pod pasmem włosów w pobliżu nosa.	• Umíste		